

**SK Slowakei****Neue Gebührenbeträge**

Das Amt für gewerbliches Eigentum der Slowakischen Republik (IPO SR) hat uns informiert, dass einige Patentgebühren geändert worden sind<sup>1</sup>.

Anmelder und Inhaber europäischer Patente mit Wirkung in der Slowakei werden darauf hingewiesen, dass seit 1. Oktober 2012 folgende Gebührensätze gelten:

1. Veröffentlichung und Bereitstellung der Übersetzung oder der geänderten Übersetzung der Patentansprüche nach Artikel 65 EPÜ: 7 EUR

2. Die Jahresgebühren sowie die Gebühren für Veröffentlichung und Bereitstellung der Übersetzung oder der geänderten Übersetzung des europäischen Patents sind unverändert (ABI. EPA 2009, 90).

3. Umwandlung europäischer Patentanmeldungen oder Patente in nationale Patentanmeldungen oder Patente:

a) Wird der Antrag auf Umwandlung einer europäischen Patentanmeldung in eine nationale Anmeldung nach Artikel 135 (2) EPÜ beim IPO SR gestellt, so hat der Anmelder eine Gebühr in Höhe von 20 EUR für jeden (benannten) Staat zu entrichten.

b) Wird der Antrag auf Umwandlung einer europäischen Patentanmeldung in eine nationale Anmeldung nach Artikel 135 (3) EPÜ beim Europäischen Patentamt gestellt und dem IPO SR übermittelt, so hat der Anmelder

i) eine Gebühr in Höhe von 27 EUR (wenn der Antrag vom Erfinder oder von Miterfindern gestellt wird) oder von 53 EUR (wenn der Antrag von einer Person gestellt wird, die nicht Erfinder oder Miterfinder ist) zu entrichten und

**SK Slovakia****New fee rates**

The Industrial Property Office of the Slovak Republic (IPO SR) recently informed us that some patent fees have been changed<sup>1</sup>.

Applicants for and proprietors of European patents with effect in Slovakia are therefore advised that since 1 October 2012 the following rates apply:

1. Publication and making available the translation of the claims or amended translation of the claims to the public under Article 65 EPC: EUR 7

2. The renewal fees and fees for the publication and making available the translation or amended translation of the European patent have remained unchanged (see OJ EPO 2009, 90).

3. Conversion of European patent applications or patents into national patent applications or patents:

(a) If the request for conversion of a European patent application to a national patent application is filed with the IPO SR in accordance with Article 135(2) EPC the applicant is obliged to pay a fee of EUR 20 for each (designated) state.

(b) If the request for conversion of a European patent application to a national patent application is filed with the European Patent Office in accordance with Article 135(3) EPC and transmitted to the IPO SR, the applicant is obliged

(i) to pay a fee of EUR 27 (if the request is filed by an inventor or co-inventors) or EUR 53 (if the request is filed by a person other than an inventor or co-inventors);

**SK Slovaquie****Nouveaux montants des taxes**

L'Office de la propriété industrielle de la République slovaque nous a communiqué que certaines taxes relatives aux brevets ont été modifiées<sup>1</sup>.

Les demandeurs et les titulaires de brevets européens produisant effet en Slovaquie sont informés que les montants suivants sont applicables depuis le 1<sup>er</sup> octobre 2012.

1. Publication et mise à disposition de la traduction ou de la traduction modifiée des revendications en vertu de l'article 65 CBE : 7 EUR

2. Les taxes annuelles et les taxes pour la publication et mise à disposition de la traduction ou de la traduction modifiée du brevet européen produite sont inchangées (cf. JO OEB 2009, 90).

3. Transformation de demandes de brevet européen ou de brevets européens en demandes de brevet national ou en brevets nationaux :

a) Si, conformément à l'article 135(2) CBE, la requête en transformation d'une demande de brevet européen en demande de brevet national est présentée à l'Office de la propriété industrielle de la République slovaque, le demandeur est tenu d'acquitter une taxe d'un montant de 20 EUR pour chaque Etat (désigné).

b) Si la requête en transformation d'une demande de brevet européen en demande de brevet national est présentée à l'Office européen des brevets, conformément à l'article 135(3) CBE, et transmise à l'Office de la propriété industrielle de la République slovaque, le demandeur est tenu :

i) d'acquitter une taxe d'un montant de 27 EUR (si la requête est présentée par un inventeur ou des coinventeurs) ou de 53 EUR (si la requête est présentée par une personne autre que l'inventeur ou les coinventeurs) ;

ii) eine Übersetzung der europäischen Patentanmeldung in die slowakische Sprache einzureichen.

(ii) to file a translation of the European patent application into Slovakian.

ii) de produire une traduction de la demande de brevet européen en slovaque.

4. Eintragung von Rechtsübergängen, Lizenzen und anderen Rechten:

4. Registering transfers, licences and other rights:

4. Inscription des transferts, licences et autres droits :

27 EUR je Antrag für einen Rechtsübergang durch Übertragung  
17 EUR je Lizenzantrag  
7 EUR je Bestellung eines Pfandrechts

EUR 27 per application for the transfer of a right  
EUR 17 per application for a licence  
EUR 7 per application for a legal pledge

27 EUR par demande de transfert par cession  
17 EUR par demande pour les licences  
7 EUR par demande pour les droits de gage

**Fortschreibung der Informationsbroschüre "Nationales Recht zum EPÜ"**

**EPO information brochure "National law relating to the EPC"**

**Mise à jour de la brochure d'information "Droit national relatif à la CBE"**

Benutzer der Informationsbroschüre des EPA "Nationales Recht zum EPÜ" (15. Auflage) werden gebeten, die Angaben in den Tabellen III.B, Spalte 2, VII, Spalte 2 und IX, Spalte 4 entsprechend zu ändern.

Users of this brochure (15th edition) should amend Tables III.B, column 2, VII, column 2, and IX, column 4, accordingly.

Les détenteurs de la brochure d'information de l'OEB "Droit national relatif à la CBE" (15<sup>e</sup> édition) sont invités à modifier en conséquence les informations figurant aux tableaux III.B, colonne 2, VII, colonne 2, et IX, colonne 4.

<sup>1</sup> Gesetz Nr. 286/2012 Slg. zur Änderung und Ergänzung von Gesetz NR SR Nr. 145/1995 Slg. über Verwaltungsgebühren.

<sup>1</sup> Act No. 286/2012 Coll. amending and supplementing Act of the NR SR No. 145/1995 Coll. on Administrative Fees.

<sup>1</sup> Loi n° 286/2012 Rec. modifiant et complétant la loi NR SR n° 145/1995 Rec. relative aux taxes prélevées par les services publics.